



Sarah Ann

Gramofon s BT

10033175 10035388 10035389

auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



**Vážený zákazníku,**

Blahopřejeme k nákupu tohoto zařízení. Pozorně si přečtěte příručku a dodržujte následující rady, abyste předešli poškození přístroje. Jakékoliv selhání způsobené ignorováním uvedených instrukcí a upozornění uvedených v návodu k použití se nevztahuje na naši záruku a jakoukoliv odpovědnost. Naskenujte QR kód, abyste získali přístup k nejnovějšímu uživatelskému manuálu a dalším informacím o produktu:



---

## OBSAH

---

Bezpečnostní pokyny 4  
Přehled produktu 5  
Před prvním použitím 6  
Provoz 7  
Péče a údržba 9  
Výměna Stylus-u 10  
Instalace nové kazety Stylus 11  
Řešení problémů 12  
Rady pro likvidaci 12

---

## TECHNICKÁ DATA

---

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| Číslo položky | 10033175, 10035388, 10035389 |
| Napájení      | 220-240 V ~ 50/60 Hz         |

---

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

---



**Výrobce:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,  
Deutschland.

**Výrobek splňuje následující evropské směrnice:**

011/65/EU (RoHS)

2014/53/EU (RED)

Úplné prohlášení o shodě výrobce lze nalézt  
na následujícím odkazu:

<https://use.berlin/10033175>

---

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---

### Obecné rady

1. Vyberte bezpečné místo a vyhněte se umístění zařízení na přímé sluneční světlo nebo v blízkosti zdrojů tepla.
2. Vyhněte se prostředím vystaveným vibracím, nadměrnému prachu, chladu nebo vlhkosti.
3. Kvůli riziku úrazu elektrickým proudem neotvírejte obal zařízení. Pokud se dovnitř zařízení náhodně dostane cizí předmět, obraťte se na místního prodejce.
4. Nepokoušejte se přístroj čistit chemickými rozpouštědly, protože by to mohlo poškodit konečnou úpravu. K čištění se doporučuje čistá suchá tkanina.
5. Tento návod uschovejte pro budoucí použití..

### Instalace

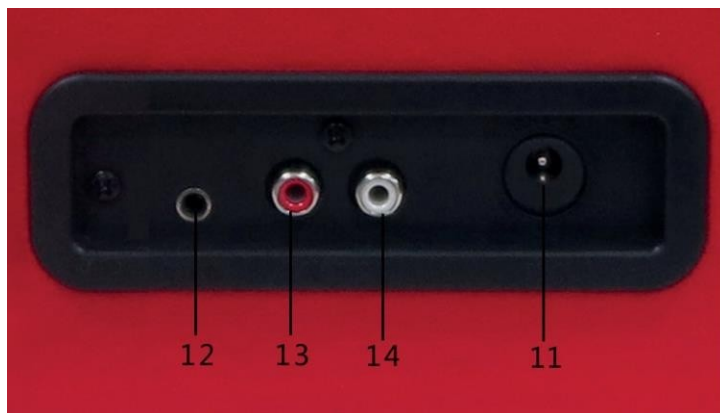
- Umístěte jednotku následovně:
- Mimo zdrojů tepla, radiátorů nebo jiných výrobků, které produkují teplo.
- Mimo dosah vysokých teplot, vysoké vlhkosti nebo přímého slunečního záření.
- Mimo dosah nadměrných nečistot a prachu.
- Mimo dosah otevřených oken a jakéhokoli místa, kde se voda může dostat do jednotky a poškodit ji.
- Ujistěte se, že kolem jednotky je volný oběh vzduchu. Neumisťujte je na hrubý koberec, postel nebo jiné místo, na kterém by byly zakryty větrací otvory. Kolem jednotky nechte volný prostor alespoň 10 cm.
- Ujistěte se, že síťová zásuvka je vždy snadno přístupná

## PŘEHLED PRODUKTU



|   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Západka zámku  | 6  | Volba rychlosti (vyberte si ze tří rychlostí: 33, 45, 78 ot / min) |
| 2 | Kryt proti prachu  | 7  | Kazeta   |
| 3 | 45 RPM adaptér (použijte při přehrávání 45rpm záznamů s vyřezaným středem) | 8  | Vypínač / ovládání hlasitosti                                      |
| 4 | Páčka zdvihu ramene páky   | 9  | Aux out / Sluchátka  |
| 5 | Ovládání automatickéhozastavení  | 10 | Bluetooth připojení a systém kódování USB / SD                     |

## Připojení



|                         |
|-------------------------|
| 11 DC napájecí konektor |
| 12 Aux in               |
| 13 Line out R kanál     |
| 14 Line out L kanál     |

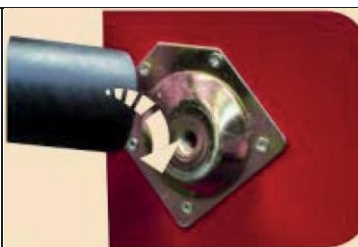
---

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

---

### Připojení nohou

Zařízení se dodává s vlastními nohami, takže může stát samostatně. Alternativně mohou být nohy odstraněny a může zařízení být umístěno na stole nebo polici. K připevnění nohou na zařízení zašroubujte každou jednotlivou nohu na kovovou desku na zadní straně jednotky.



**Poznámka:** Pokud umístíte gramofon na povrch, připevněte přiložené gumové nožičky

#### První nastavení

- Ujistěte sa, že napätie vo vašej domácnosti zodpovedá prevádzkovému napätiu adaptéra.
- Sieťový adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.
- Konektor DC pripojte ku konektoru „DC IN“ na zadnej strane zariadenia.

---

## PROVOZ

---

### Systém kódování Bluetooth a USB / SD



Tato funkční část umožňuje uživateli přehrávat hudbu z vložené jednotky USB Flash nebo karty SD nebo funkce Bluetooth nebo AUX. Vložte USB / SD při přehrávání starého vinylu stačí stisknout MODE (asi 3 sekundy) a pak se začne nahrávat s odezvou zeleného osvětlení.

- Stisknutím tlačítka ►|| zastavíte nahrávání.
- Stisknutím tlačítka ◀◀ přehrajete předchozí skladbu.
- Stisknutím tlačítka ►► přehrajete následující skladbu.
- Krátkým stisknutím tlačítka MODE vyberte mezi USB,SD, BT a nahrávacími soubory na USB klíči / SD kartě.
- Krátkým stiskem ►|| přehráváte nebo pozastavíte hudbu. Stisknutím a podržením vymažete hudbu uloženou externím zdrojem. V režimu nahrávání zastavíte nahrávání stiskem tlačítka.

### BT nastavení

Když je rameno nastaveno v neaktivní poloze, funkce Bluetooth se spustí automaticky. Pak je třeba stisknout tlačítko režimu, abyste si vybrali mezi USB / SD a BT.

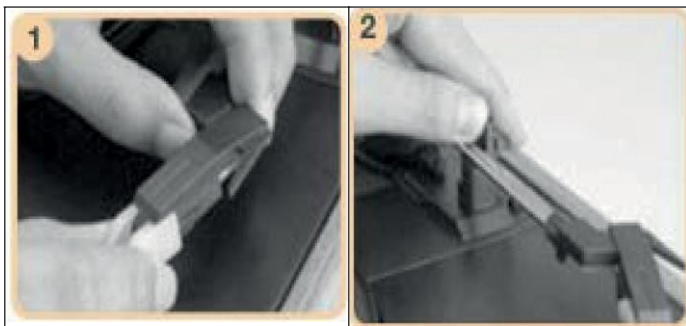
### Připojení zesilovače

Nový gramofon můžete poslouchat pomocí vestavěných reproduktorů nebo jej lze připojit ke stávajícímu systému Hi-Fi. Připojte RCA porty "line out" k "linkovému vstupu" na vašem zařízení nebo zesilovači pomocí RCA kabelu (není součástí dodávky).

- Červená zástrčka do pravého vstupního kanálu
- Bílý konektor do levého kanálového vstupu.

### Přehrávání záznamu

- Otevřete západky na boku jednotky, pak zvedněte víko a zajistěte podpěru ramene.
- Odstraňte ochranný kryt z kazety se stylusem. (Viz Obrázek 1)
- Na gramofon umístěte záznam. V případě potřeby umístěte adaptér 45 RPM na vřetenno záznamu.
- Pomocí přepínače rychlosti zvolte požadovanou rychlost přehrávání (33, 45 nebo 78 rpm).
- Zapněte otočný vypínač (všimněte si, že se tím ovládá i hlasitost).
- Uvolněte zámku ramene. (Viz obrázek 2).
- Zvedněte rameno pomocí páky a posuňte rameno od držáku. To způsobí, že se automaticky točí.
- Použijte páčku, abyste pomalu položili stylus na drážku záznamu.
- Pokud je přepínač AUTO STOP nastaven na ON, záznam se automaticky zastaví. Pokud je nastaven na OFF, záznam se nezastaví automaticky.





**Poznámka:** Pokud se váš záznam zastaví před dokončením poslední skladby, nastavte přepínač AUTO STOP do polohy OFF. Váš záznam bude nyní hrát až do konce, ale budete muset zastavit otáčení točny ručně.

#### **Automatické zastavení**

- Když záznam skončí, může být ovládán vypínačem automatického zastavení.
- Zvedněte rameno a po dokončení jej položte na odkládací prostor.
- Nasadte ochranný kryt na stylus a zavřete zámek ramene.
- Vypněte napájení ze sítě.

---

## **PÉČE A ÚDRŽBA**

---

#### **Čištění**

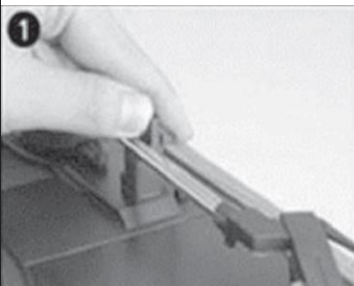



- Při otevírání nebo zavírání krytu točny jemně manipulujte.
- Nedotýkejte se hrotu jehly prsty; Vyhněte se nárazům jehly nadesku gramofonu nebo hranu záznamu.
- Často čistěte měkkým kartáčkem hrot jehly v pohybu "dopředu-dopředu".
- Pokud musíte použít čisticí kapalinu, používejte ji velmi opatrně.
- Opatrně otřete kryt přehrávače gramofonem měkkým hadříkem. K čištění gramofonu používejte pouze malé množství jemného čisticího prostředku.
- Nikdy nepoužívejte chemikálie nebo rozpouštědla na žádnou část gramofonu.

#### **Přeprava**

Při přepravě přehrávače nezapomeňte:

- Na stylus položte ochranný kryt
- Závěsnou sponu položte do ramene sběrače

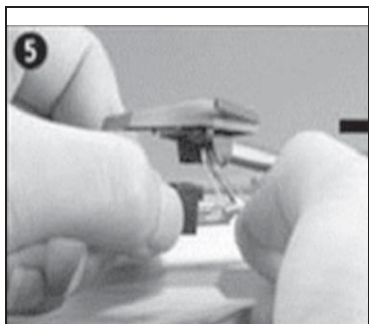
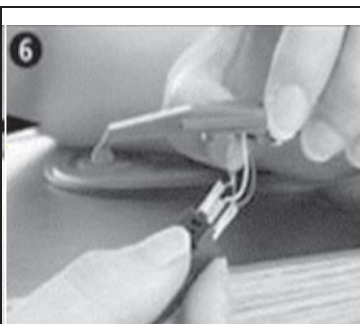
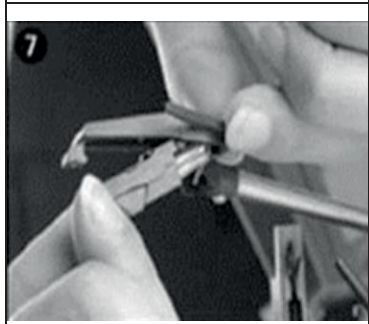
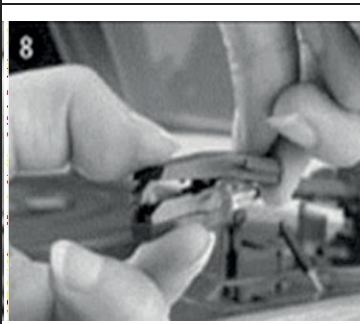
## VÝMĚNA STYLUS-U

|   |  |
|---|--|
|  <p><b>1</b></p> |  <p><b>2</b></p> |
| <p>Na uvolnění ramene stiskněte zámku ramene.</p>   | <p>Odstraňte víčko zásobníku, abyste odkryli jehlu.</p>  |
|  <p><b>3</b></p> |  <p><b>4</b></p> |
| <p>Oddělte kazetu od držáku kazety.</p>   | <p>Jemně táhněte audio kazety, dbejte na to, abyste vytáhli konektor a nikoliv samotný kabel.</p>  |

## INSTALACE NOVÉHO STYLUS

Chcete-li namontovat novou část Stylus, proveďte kroky 5 - 8 níže.

**Poznámka:** Při provádění této operace dbejte mimořádné opatrnosti, abyste se vyhnuli poškození drátů a zvukových řidičů.

|  |   |
|--|---|
|  A close-up photograph showing a person's hands using tweezers to carefully insert two thin audio cables into the stylus assembly. The number '5' is in the top-left corner. |  A close-up photograph showing the hands using tweezers to adjust the audio cables. A black arrow points to the right, indicating the direction of adjustment. The number '6' is in the top-left corner. |
| <p>Opatrně vložte audio kabely.</p>  | <p>Ujistěte se, že se audio kabely navzájem nedotýkají.</p>   |
|  A close-up photograph showing the hands using tweezers to insert a cassette tape into the cassette holder. The number '7' is in the top-left corner.                       |  A close-up photograph showing the hands using tweezers to secure the cassette tape into the holder. The number '8' is in the top-left corner.  |
| <p>Opatrně zasuňte kazetu do držáku kazety.</p>  | <p>Opatrně zajistěte kazetu do držáku kazety.</p>   |

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém  | Řešení  |
|--|---|
| Zařízení se nezapne.                                 | Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zařízení připojen do příslušné zásuvky a zda je síťová zásuvka zapnutá.   |
| Zařízení nevydává žádný zvuk.                        | Hlasitost zvýšíte otočením knoflíku POWER / VOLUME ve směru hodinových ručiček.   |
| Vinylový záznam se nepřehrává.                       | Ujistěte se, že jste vybrali správnou rychlost (33 1/3, 45 nebo 78 RPM).<br>Zkontrolujte, zda je síťový adaptér správně zapojen.                    |
| Prostřednictvím připojení AUX OUT se nic nepřehrává. | Zkontrolujte, zda je kabel pevně připojen a zda je vaše externí zařízení čisté a nepoškozené.   |
| Přes port Stereo RCA nepřehrává zvuk.                | Zkontrolujte hlasitost na zesilovači nebo jiném zařízení.<br>Ujistěte se, že kabel je pevně připojen k gramofonu a zesilovači nebo jinému zařízení. |

## RADY PRO LIKVIDACI



Podle Evropského nařízení odpadu 2012/19 / EU tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Na základě směrnice by měl přístroj odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by jinak mohl být důsledek nesprávné likvidace výrobku. Pro detailnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na svůj Místní úřad nebo na odpadovou a likvidační službu vaší domácnosti.



